

Lou boque engôse

Én co l'avé na viéilletta que l'avé én betén de tchévre é de féye. La pi téribia di bétche l'ére lou boque : l'ére maque toujou a capaché d'én couté é de l'atrou é la fenna l'ére fran lagnaye de lé galoupé apré pe lou vardé a la souye. Adòn l'a desidò de lou queutté alé iò voulét.

Lou boque l'a pré le veul canque l'et arèvò dén na mézòn iò l'a trovò na cretchan-na totta souletta en tren a moudé la poulenta. La fenna l'a to de suite aprouvò de lou escouvaché avouéi lou batòn, méi lou boque, sensa gneunna pouéire, l'a fai que alé fetsé sa môfia dén totte le-z-aize é l'a to tapò sen desù dezót, é cou afina l'eula de la poulenta.

La pouira tchan-na l'a pâmai avù d'atrou a fare que se beutté le man pe le pé é atendre que la grama bétche se nen seusse alaye. Bièn loudzà, lou boque ch'é pouéi en ala-se é l'a tònò rédzouéindre son betén avouéi l'eula pendeuya i cône.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Rita Decime, *Conte pe le petchoù de inque - Contes pour les enfants d'ici* - Tome II, Histoires d'animaux, Musumeci Editeur, Quart (Ao) 1984

Texte publié en 2009 sur « Cogne » - Commune de Cogne
Collaborateur de Cogne pour la traduction : Teresina Ouvrier
La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique
Mise à jour de la graphie : octobre 2013